

【同舟計畫-非學位需求短期訪問專案第二期】 常見問題

(Noah's Plan" Short-term Visit Project 2nd Phase)
for Non-Degree Seeking Application
Q&A

一、 報名資格/ Application Requirements

(一) 此專案的申請資格是什麼?

只要原就讀及獲錄取之海外學校名列在教育部名冊,且為正式學士班、碩士班或博士班學生,不論國籍皆可報名。 (教育部名冊:<u>外國</u>大學參考名冊、中國大陸地區、香港澳門地區)

What are the application requirements?

Students enrolled in the bachelor, master, and Ph. D degree program of overseas universities in the Ministry of Education's Overseas University Reference List. An applicant's nationality is not limited. (Schools listed in the Ministry of Education's <u>Foreign University Reference List</u>, <u>China</u>, <u>Hong Kong</u> and Macau).

(二)若想轉學回台灣就讀學位,可以使用同舟計畫的非學位需求短期訪問專案轉學來成大嗎?

【同舟計畫的非學位需求短期訪問專案】對象是非學位需求學生,如 欲轉學到成大請參考<u>本校境外臺生疫區招生專案</u>、<u>本校 109 學年度春</u> 季班外國學生申請入學。

Can I transfer to NCKU to seek for a degree through this short-term visit project?

This project is only for non-degree seeking students who would like to have a short-term visit. For student who wants to transfer or apply for a degree, please refer to the Enrollment Project for Taiwanese Students Returning from Overseas Epidemic Areas and 2021 Spring Semester Admission Application.

(三) 成大之「境外臺生疫區招生專案」、「109 學年度春季班外國學生申請入學」和【同舟計畫非學位需求短期訪問專案】有什麼不一樣? 透過「境外臺生疫區招生專案」及「109 學年度春季班外國學生申請入學」錄取成大,在完成學業後會取得成大學位及畢業證書;透過【同舟計畫非學位需求短期訪問專案】錄取本校,可以在109 學年第一學期於成大修課和參與研究計畫,完成後可取得成大成績單(須遵照學分要求)或研究實習證明。



What are the differences between the Enrollment Project for Taiwanese Students Returning from Overseas Epidemic Areas, 2021 Spring Semester Admission Application and [Noah's Plan Short-term Visit Project]?

The Enrollment Project for Taiwanese Students Returning from Overseas Epidemic Areas and 2021 Spring Semester Admission Application are for degree-seeking students. A graduate can obtain NCKU's graduate certificate. The [Noah's Plan Short-term Visit Project] is for non-degree studies and research in NCKU during the first semester of 2020 academic year. Students can take courses or join in a research plan in NCKU research centers or labs. If the criteria of course credit or lab research are fulfilled, NCKU will provide a formal English transcript or research internship certification.

(四) 加入此專案完成 109 學年第二學期後,可以申請轉學來成大嗎? 【同舟計畫之非學位需求短期訪問專案】目的為協助在境外就讀的學生短期內在成大繼續學習與研究,並非轉學機制。如欲轉學到成大請參考轉學方案及招生簡章。

Can I transfer to NCKU after finishing the <u>Noah's Plan Short-term Visit</u> <u>Project</u>?

The purpose of this short-term visit project is to assist global students to continue their studies and research in NCKU and to form an uninterrupted learning and research environment during the COVID-19 pandemic. It's **NOT** a transfer project. For student who wants to transfer or apply for a degree, please refer to the Enrollment Project for Taiwanese Students Returning from Overseas Epidemic Areas and 2021 Spring Semester Admission Application.

(五) 同舟計畫非學位需求短期訪問專案適用訪問期間有多長? 自核定日起,最長可至110年8月31日。

How long could be the visit in NCKU via this project?

It is since the starting date of visit, the latest finishing date is August 2020.

(六)如果在境外大學就讀的科系是成大現有系所沒有的,可以選其他有與 趣的科系作為申請嗎?

可以,修課申請以最接近原主修系所領域為主。

If NCKU does not have the department the same as my original department in my original school, am I allowed to select a department that I'm interested in?

Yes, but you should select a similar department to apply for taking course.



二、申請文件/ Application Documents

(一) 若申請國外成績單有困難,可以使用網路成績單嗎?

可以使用線上成績單。

If I have difficulties to get a formal transcript, can I submit an online transcript instead?

Yes, an online transcript is allowed.

(二) 歷年成績單之起始時間為何?

如申請人為在學生,須提供目前學歷自入學開始的每一個學期英文版本成績單;如申請人為即將入學新生,須提供錄取通知書及前一學歷的歷年成績單。

When should be the starting time of the transcript?

For an applicant who already started his/her study in overseas school, he/she should provide the transcripts of every semester from the time he/she entered the school. For an applicant who was enrolled for the semester from July 2020 to 2021, he/she should upload the admission notice from the school and the transcripts from his/her previous school.

三、修課與學分/ Course and Credit

(一) 參加同舟計畫非學位需求短期訪問專案的課程和學分會被原學校承認嗎?

有關課程及學分認列問題,須由原學校決定,請洽詢原學校相關資 訊。

Will my original school recognize the course credit issued by NCKU after the short-term visit?

The recognition of credits depends on the decision of your original school. Please clarify related issues with your original school.

(二)若 2021年8月已經是在原學校最後一個學期了,請問以此專案在成大 完成 109 學年第二學期後,就可以畢業了嗎?

能否以在成大所修課程及學分抵免為原學校畢業學分,由原學校決定,請在申請前洽詢原學校相關資訊與規定。

If the next semester is my last semester before graduation, can I graduate by studying this semester in NCKU via this project?

Your original school is the only one who can decide if the credits in NCKU could be the graduation credits. Please contact with your original school if you have related concerns.

(三) 訪問期間有規定每學期必須選修幾門課程或幾學分嗎?



訪問期間沒有課程選修學分下限,唯學士學生每學期修課上限為 25 學分。

How many credits or courses do I need to take in one semester?

There is no minimum number of courses or credits, but a bachelor student can only take a maximum of 25 credits in one semester.

四、 研究/ Research

(一) 成大研發處針對研究需求的媒合方式為何?

依據申請者在申請本專案提供的申請文件審查,資格符合後針對研究 計畫內容配對相符的校內機構或研究單位。

How does the Office of Research and Development in NCKU match the research plan from an applicant with labs in NCKU?

If an application is approved, basing on what and how much details an applicant provides in the research plan, the Office of Research and Development will match an applicant with a lab.

(二) 成大是否在訪問期間開放校方現有的研究計畫?

本校依照申請者提供的研究計畫內容,視情況審查是否符合雙方研究 需求及方向。建議申請者參閱「<u>學術成大</u>」及所學相關領域的研究中 心。

Will NCKU allows my participation in an existing research plan?

It depends if the research plan provided by an applicant can match with any existing research in NCKU. Please refer "Research NCKU" and the research centers related your major.

五、 計畫費用/Project Fee

(一) 所有費用要在什麼時候繳交?

- 1. 報名費(新台幣 5,000 元)於報名資料上傳完整後,將以 email 通知付款帳號密碼,使用此帳號密碼登入成大線上收款平台進行線上付款(ATM、網路銀行、台灣銀行臨櫃、超商繳款、信用卡等,擇一進行付款。)109 學年第一學期同舟計書訪問學生免繳。
- 2. 訪問研習費:申請者獲錄取通知後,依錄取通知內容指示付款。

When should I pay the fees for this project?

 Application Fee (NTD 5,000): After you upload all application information, you will receive an email notification of your application account and password. Please use the account and password to log into NCKU Online Payment Platform and proceed with the payment.



(Payment methods include ATM, online bank, counters of Taiwan Bank, bar code in convenience store or credit card) The visiting students for first semester of 109 academic year by Noah's Plan are exempted from application fee.

Visit and Study Fee: If you receive an admission notice, please make the payment as instructed in the letter.

(二) 報名費要如何繳納?

於報名資料上傳完整後,將以 email 通知付款帳號密碼,於成大線上 收款平台登入後進行線上付款,付款方式如下:

- 1. ATM、網路銀行、台灣銀行臨櫃
- 2. 超商繳款
- 3. 信用卡

How to make the payment of application fee?

We will provide an account and password to sign in the NCKU Online Payment Platform to make the payment by following ways after the application documents are completely uploaded.

- 1. ATM Transfer, online bank, counters of Taiwan Bank
- 2. Bar code in convenience store
- 3. Credit card

(三) 如果順利錄取此專案,但決定提前回原學校繼續學業,請問可以退費嗎?

只要在預計訪問期間開始前或 109 學年第一學期開學日前申請退費, 學雜費可全額退還,報名費不可退費;若在預計訪問期間開始後或 109 學年第一學期開學日後申請退費,則依照成功大學學雜費退費基 準表為主,報名費不可退費。

If, after I paid the application fee and visit & study fee, I still decide to study in my original school before the visit starts, will I get the refund? You can get the refund of visit & study fee only if you apply for the refund "before" the visit period starts but the application fee is not refundable; if you apply for the refund of visit & study fee during the visit period, the percentage of refund will be calculated basing on related regulation of NCKU.

六、 其他/Other

(一) 錄取後的報到時間是什麼時候?

將以錄取者在申請時提供的預計訪問期間為主,修課學生原則上以



109 學年第一學期開學日為報到時間。

When is the registration date of this project?

It is mainly based on the expected period that an applicant applied.

However, students who would like to take courses are suggested to register on the first day of the new semester of 2020 academic year of NCKU.

(二) 錄取同舟計畫可以申請成大宿舍嗎?

可以,但是本校將視現有空間決定是否受理申請。

Can I apply for a dormitory room in NCKU?

Yes, but the result depends on the available space in NCKU.

(三) 報到時須繳交那些文件?

將於錄取通知時載明報到所需文件。

What documents are needed for registration?

The documents needed for registration will be listed in the admission notice by email.

(四) 錄取報到後會拿到成大學生證嗎?

本校將提供錄取且報到者成大學生證,訪問期間可持學生證使用成大學生資源。

Will I get the student ID of NCKU after registration?

Yes, after you complete the registration, NCKU will provide you with a student ID for using the student resources in NCKU during visit.